



CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence - Freedom - Happiness

Số/No: 2392/MB-HS

V/v: thay đổi địa điểm Phòng giao dịch
Re: change of transaction office
location

Hà Nội, ngày 20 tháng 5 năm 2021
Hanoi, 20 th 5 2021

Kính gửi/To:

- Ngân hàng Nhà nước Việt Nam
The State Bank of Vietnam
- Ủy ban Chứng khoán Nhà nước
The State Securities Commission;
- Sở giao dịch chứng khoán Thành phố Hồ Chí Minh
Ho Chi Minh Stock Exchange;
- Sở giao dịch chứng khoán Thành phố Hà Nội;
Hanoi Stock Exchange;

Công ty/Company: Ngân hàng TMCP Quân đội/*Military Commercial Joint Stock Bank*
Mã chứng khoán/ Securities symbol MBB
Địa chỉ trụ sở chính/ Head office address Số 18 Lê Văn Lương, phường Trung Hòa, quận Cầu Giấy, thành phố Hà Nội
No.18 Le Van Luong street, Trung Hoa ward, Cau Giay district, Ha Noi city
Điện thoại/Telephone: 024.6266.1088
Fax: 024.6266.1080
Người thực hiện công bố thông tin/ Submitted by: Ông Lưu Trung Thái/*Mr. Luu Trung Thai*
Chức vụ/Position: Phó Chủ tịch HĐQT kiêm Tổng Giám đốc / *Vice Chairman & CEO*
Loại thông tin công bố/
Type of Information disclosure
 định kỳ/*periodic* bất thường/*irregular*
 24 giờ/*hours* theo yêu cầu/*on demand*

Nội dung thông tin công bố: Ngày 20/05/2021, Ngân hàng TMCP Quân đội (MB) đã ban hành quyết định số 350 về việc: Thay đổi địa điểm Phòng giao dịch

Content of Information disclosure: On 20/05/2021, Military Commercial Joint Stock Bank (MB) issued a decision 350 regarding: The change of transaction office location

<input type="checkbox"/> Thành lập/ <i>Establishment</i>	<input type="checkbox"/> Chi nhánh/ <i>Branch</i>
<input type="checkbox"/> Thay đổi tên/ <i>Change of name</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Phòng giao dịch/ <i>Transaction office</i>
<input checked="" type="checkbox"/> Thay đổi địa điểm/ <i>Change of location</i>	MB Bạch Đằng / <i>MB Bach Dang</i>
<input type="checkbox"/> Thay đổi chi nhánh quản lý/ <i>Change of managing branch</i>	thuộc Chi nhánh/under Branch: MB Hải Dương / <i>MB Hai Duong</i>

Nội dung chi tiết như sau/Following are the details:

Nội dung Content	Trước khi thay đổi Before change	Sau khi thay đổi After change
Tên đầy đủ <i>Full name</i>	Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội - Chi nhánh Hải Dương - Phòng giao dịch Bạch Đằng <i>Military Commercial Joint Stock Bank – Hai Duong Branch – Bach Dang Transaction Office</i>	Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội - Chi nhánh Hải Dương - Phòng giao dịch Bạch Đằng <i>Military Commercial Joint Stock Bank – Hai Duong Branch – Bach Dang Transaction Office</i>
Tên viết tắt <i>Short name</i>	MB Bạch Đằng <i>MB Bach Dang</i>	MB Bạch Đằng <i>MB Bach Dang</i>
Cấp quản lý <i>Directly under</i>	Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội - Chi nhánh Hải Dương <i>Military Commercial Joint Stock Bank – Hai Duong Branch</i>	Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội - Chi nhánh Hải Dương <i>Military Commercial Joint Stock Bank – Hai Duong Branch</i>
Địa điểm <i>Location</i>	Số 169 đường Bạch Đằng, phường Trần Phú, thành phố Hải Dương, tỉnh Hải Dương <i>No.169, Bach Dang Street, Tran Phu Ward, Hai Duong City, Hai Duong Province</i>	Số 481 – 483 Lê Thanh Nghị, phường Lê Thanh Nghị, thành phố Hải Dương, tỉnh Hải Dương <i>No.481 - 483, Le Thanh Nghi Street, Le Thanh Nghi Ward, Hai Duong City, Hai Duong Province</i>

Thông tin trên đã được công bố trên trang thông tin điện tử MB www.mbbank.com.vn -Mục Nhà đầu tư – Phần Thông báo.

The above information was disclosed on MB website at www.mbbank.com.vn – Investors Relation – Announcement

Ngân hàng TMCP Quân đội xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.

MB declares that all information provided above is true and accurate and we shall take full responsibility before the law for the disclosed information.

Trân trọng cảm ơn!

Best Regards!

Nơi nhận/ Recipients:

- Như trên/As above;
- HĐQT, BKS (b/c) / BOD,
SB (for reporting purpose);
- Lưu: VT, VPHĐQT, K. ML&QLCL
/Archive at: Admin Office, BOD Office,
Network and Quality Management Division

TỔNG GIÁM ĐỐC

CHIEF EXECUTIVE OFFICER



Lưu Trung Thái



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: .350../QĐ-MB-HĐQT

Hà Nội, ngày .20...tháng .05...năm 2021

QUYẾT ĐỊNH

Về việc thay đổi địa điểm Phòng giao dịch Bạch Đằng

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ NGÂN HÀNG TMCP QUÂN ĐỘI

Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động Ngân hàng TMCP Quân Đội;

Căn cứ Thông tư số 21/2013/TT-NHNN ngày 09 tháng 9 năm 2013 của Thống đốc Ngân hàng Nhà nước ban hành quy định về mạng lưới hoạt động của ngân hàng thương mại;

Căn cứ Quyết định số 360.1/QĐ-MB-HĐQT ngày 12/05/2014 v/v Ban hành quy chế tổ chức và quản lý hoạt động của hệ thống mạng lưới NHTMCP Quân Đội;

Căn cứ vào Tờ trình số 15/TTr-ML&QLCL ngày 22/03/2021 v/v Thay đổi địa điểm PGD Bạch Đằng đã được Chủ tịch Hội đồng quản trị, Tổng giám đốc phê duyệt;

Căn cứ Văn bản số 552/HAD-TTGSNH ngày 14/05/2021 của Ngân hàng Nhà nước Việt Nam Chi nhánh Tỉnh Hải Dương v/v Chấp thuận thay đổi địa điểm Phòng giao dịch Bạch Đằng;

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1: Thay đổi địa điểm Phòng giao dịch Bạch Đằng - Chi nhánh Hải Dương cụ thể như sau:

NỘI DUNG	HIỆN TẠI	SAU KHI THAY ĐỔI
Tên đầy đủ bằng tiếng Việt	Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội - Chi nhánh Hải Dương - Phòng giao dịch Bạch Đằng	Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội - Chi nhánh Hải Dương - Phòng giao dịch Bạch Đằng
Địa điểm	Số 169 đường Bạch Đằng, phường Trần Phú, thành phố Hải Dương, tỉnh Hải Dương	Số 481 – 483 Lê Thanh Nghị, phường Lê Thanh Nghị, thành phố Hải Dương, tỉnh Hải Dương

Điều 2: Giám đốc Chi nhánh Hải Dương có trách nhiệm:

- Thông báo chính thức tới Khách hàng và các đơn vị có liên quan trên địa bàn hoạt động những nội dung có liên quan đến việc thay đổi địa điểm Phòng giao dịch Bạch Đằng như trên.

- Phối hợp với các đơn vị chức năng tại Hội sở thực hiện đầy đủ các điều kiện và thủ tục pháp lý về mạng lưới hoạt động của Ngân hàng thương mại được quy định theo Thông tư số 21/2013/TT-NHNN ngày 09 tháng 09 năm 2013

Điều 3: Tổng giám đốc, Thành viên Ban điều hành, Khối Tổ chức - Nhân sự, Khối Tài chính - Kế toán, Khối Quản trị rủi ro, Khối Mạng lưới và Quản lý chất lượng, Ban Pháp chế, Chi nhánh Hải Dương và các đơn vị liên quan có trách nhiệm thực hiện quyết định này.

Điều 4: Quyết định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày 20././2021

Nơi nhận:

- Như Điều 3;
- Ban Kiểm soát (để phối hợp);
- Lưu VP HĐQT; K. ML&QLCL

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
KT. CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
PHÓ CHỦ TỊCH HĐQT



Vũ Thị Hải Phượng

STT	Họ và tên	Chức vụ	Đơn vị
1	Vũ Thị Hải Phượng	Phó Chủ tịch HĐQT	Chi nhánh Hải Dương
2	Nguyễn Văn Tuấn	Chủ tịch HĐQT	Chi nhánh Hải Dương
3	Nguyễn Văn Tuấn	Chủ tịch HĐQT	Chi nhánh Hải Dương